



RÉALISÉ PAR FABIEN VALLOS & LÆTITIA TALBOT.
PRODUIT PAR ASSOCIATION ASPHODÈLE,
ÉDITIONS MIX. & EXTRAMENTALE

50 ARTISTES, 16 LIEUX, 6 EXPOSITIONS,
5 CONFÉRENCES & 3 ÉDITIONS.

RELEVÉS II

FAVORINOS D'ARLES

DU 17 AU 29 MAI 2019

TEXTE

Relevés est un projet d'expositions dans l'espace public fondé sur les usages et les modes de réception des œuvres. *Relevés I* a eu lieu en mai 2017 et présentait des *statements* historiques d'artistes conceptuels. *Relevés II* s'intéresse au philosophe Favorinos né à Arles.

Relevés II (Favorinos d'Arles) est un projet d'exposition qui réunit une cinquantaine d'artistes, chercheurs et commissaires autour de la figure du philosophe Favorinos, né à Arles au premier siècle. L'exposition a lieu dans différents espaces (musées, galeries, espaces, boutiques, restaurants, etc.) sur différents supports (œuvres, performances, énoncés, textes, conférences, etc.) du 17 au 29 mai 2019.

La ville d'Arles a un passé grec, puis romain à partir du deuxième siècle avant l'ère commune et nous voyons tous les jours des traces, des restes et de fortes constructions datant de l'antiquité. Les plus visibles sont l'amphithéâtre, le théâtre antique, les thermes de Constantin, les cryptoportiques, la nécropole des Alyscamps, les remparts ; d'autres moins ou pas visibles tels le cirque grâce à un tracé près du Musée de l'Arles antique et l'obélisque située sur la *spina* centrale, visible aujourd'hui sur la place de la République, mais aussi la voie Aurélienne, l'aqueduc, etc.

Le monde romain est présent partout dans la ville mais, bien que cette dernière ait accueilli dans ses murs les noms d'autres philosophes plus proches de nous – Voltaire, Condorcet, Diderot, Rousseau, d'Alembert, Pascal, etc., Favorinos, le seul de son époque doit sans doute son inscription publique à

Honoré Nicolas, maire d'Arles au début du vingtième siècle, qui dans un contexte tendu entre catholiques et libres penseurs, rebaptise les rues d'Arles pour afficher les noms de héros laïcs.

Favorinos est né Celte et intersexe vers 80, dans l'empire romain, et mort vers 150. Il est exilé vers 130 par l'empereur Hadrien sur l'île de Chios. Nous proposons pour cette exposition la traduction inédite de son discours intitulé en grec *Peri phugès (Sur l'exil)*. L'ensemble du projet est une série d'œuvres et de commentaires autour de concepts développés par Favorinos : le cosmopolitisme, l'exil, l'impérialisme, la mythologie, les conditions de la vivabilité.

ARTISTES & AUTEURS

Grégoire d'Ablon, A Constructed World, Pauline Assathiany, Caroline Bernard & Damien Guichard, Margaux Bonopera, Debby Bousrez & Jean-Baptiste Carobolante, Théophile Calot avec Joan Ayrton, Manon Recordon et Mathieu Gargam, Dieudonné Cartier, Alexandre Desson, *Favorinos d'Arles*, Julie C. Fortier, Virgile Fraisse, Alessandro De Francesco, Pierre-Damien Huyghe, Kookinja, Michel Journiac, Richard Klein, Noémi Koxarakis, Julia Marchand avec Henri Darger, Matthias Garcia, Thomas Liu Le Lann, Paul Kindersley et Jennifer May Reiland, Cédric Mazet Zaccardelli, Diane Moulenc, Jonathan Mourglia, Louise Mutrel & Gaël Sillère, Alexis Nouss, Aurélie Pétreil, Sébastien Pluot, Gwénaél Porte, Jacques Réattu, Vanessa Theodoropoulou, Fabien Vallos avec Ludovic Legré, Jacques-Marie Vèran, Giacomo Caputo, Benigno Bossi, Giacomo Brogi, etc.

LIEUX

Musée départemental de l'Arles antique, Musée Réattu, archives de la Médiathèque de la ville d'Arles, galerie Arena de l'École nationale supérieure de la photographie, Studio de la Fondation Vincent van Gogh Arles, 12 Plan de la Cour & 10 Plan de la Cour (Bazar & Cie), galerie quatre, CirCa, librairie Actes Sud, librairie De Natura Rerum, restaurants Au Brin de Thym & l'Esperluète, bar à vin le Buste et l'Oreille, 2 rue Bibion, Moulin de la Croix (Saint Étienne du Grès).

PAR ASSOCIATION ASPHODÈLE, ÉDITIONS MIX. & EXTRAMENTALE.

CALENDRIER

17.05-17H : visite à la médiathèque
18.05-20H : apéritif (2 rue Bibion)
18.05-21H : nuit des musées
19.05-16H : visite-conférence au Musée départemental de l'Arles antique
19.05-20H : comptoir I
21.05-20H : comptoir II
22.05-18H : cycle I de conférences au Studio
23.05-16H-18H30 : Vernissage (10 Plan de Cour) EXTRAMENTALE et RELEVÉS II
23.05-22H : soirée (10 Plan de la Cour)
24.05-19H : performance galerie Arena, Ensp
25.05-17H : vernissage Moulin de la Croix
26.05-16H : cycle II conférence librairie De Natura rerum
28.05-20H : comptoir III

DEVENIR-DIMANCHE.ORG/FAVORINOS/

1. **DEBBY BOUSREZ**

& JEAN-BAPTISTE CAROBOLANTE

— *Kakodaimon*

[Trois bouteilles de bière gravées, 28 x 8 cm, 2019]

— *Kakodaimon* se fonde sur la colonne III de *L'Exil* de Favorinos où les exilés, à l'inverse des comédiens de théâtre, ne peuvent pas changer leur identité et sont voués à être *kakodaimones*, malheureux. Empruntant le motif de la bouteille abandonnée comme un symptôme de l'exil et singeant le vase antique autant que le souvenir touristique, les trois bouteilles gravées reprennent des éléments issus de la mythologie grecque, du papyrus de Favorinos et de l'île de Chios.

↳ MUSÉE DÉPARTEMENTAL DE L'ARLES ANTIQUE



2. **ALESSANDRO DE FRANCESCO**

— *Je cherche des trous dans l'histoire, je recherche un trou dans cette histoire*

[Boucle vidéo, 3'31", couleur, muet, 2019]

— Cette vidéo parcourt les trous et l'écriture dans certains papyrus de Favorinos. Elle cherche ainsi à produire un paradigme alternatif de lecture et d'expérience du texte, fondé sur le mouvement circulaire et les lacunes dans l'histoire.

↳ MUSÉE DÉPARTEMENTAL DE L'ARLES ANTIQUE



3. **CÉDRIC MAZET ZACCARDELLI**

— *96 centimes et 96 centimes*

[pièces, colle epoxy, Ø5 et Ø6,5 cm, 2019]

— Deux formes, de la même somme, réalisées en inversant le sens de l'opération. Soit, un aller-retour comptable d'un défaut prévisionnel.

↳ MUSÉE DÉPARTEMENTAL DE L'ARLES ANTIQUE



4. **A CONSTRUCTED WORLD**

5. —

6. I — *favorino / favorinus*

synthetic polymer paint on linen and Solargil, styrofoam, mixed media, 222 x 140 x 26 cm, 2019

— L'œuvre intitulée *favorino / favorinus* est une peinture augmentée de deux sculptures. Il s'agit d'un portrait du philosophe réalisé à partir du texte de *L'Exil*, de l'absence d'image, de la destruction de sa sculpture à Corinthe et des descriptions qui ont subsistées.

↳ MUSÉE DÉPARTEMENTAL DE L'ARLES ANTIQUE

— II — *philoctetes / philoctète*

synthetic polymer paint, laser transfers on linen, 210 x 122 cm, 2012

↳ EXPOSITION AU 10 PLAN DE LA COUR

— III — *Using feelings to get rid of feelings. Part III*

↳ GALERIE ARENA, 24 MAI 19 H. (PERFORMANCE)



7. **VIRGILE FRAISSE**

— *Devil in disguise*

[multiple – bois, graphite, impression numérique, plastique – dimensions variables, 2019]

— Répondant au traité sur *L'Exil* de Favorinos, *Devil in disguise* fait écho à la crise humanitaire de l'île de Chios, île d'exil du philosophe. La pièce s'inspire de faits divers locaux, selon lesquels des migrants se seraient servis du stock de fusées utilisés pour

le *Rouketopolemos* (guerre des fusées, ayant lieu à la Pâques orthodoxe) pour incendier des maisons et leurs propres tentes d'habitations précaires.

↳ MUSÉE DÉPARTEMENTAL DE L'ARLES ANTIQUE ET EXPOSITION AU 10 PLAN DE LA COUR



8. **DIEUDONNÉ CARTIER**

9. —

10. I — *Favorinos & le style (la rhétorique)*, 2019, 40 x 60 x 8,5 cm, cadre en bois, verre, tissu, cire bleue, livre (*Un Philosophe provençal au temps des Antonins; Favorin d'Arles. Sa vie, ses œuvres, ses contemporains*, Ludovic Legré, ed. Aubertin & Rolle, 1900) et stylet romain en argent, ca. II^e s. EC.

↳ MUSÉE DÉPARTEMENTAL DE L'ARLES ANTIQUE

— II — *L'exil (Favorinos & Hadrien)*, 2019,

30 x 45 cm, cadre en bois, plâtre teinté dans la masse et documents (extrait du *Pap. Vat. gr. 11* - col. XVII/XVIII; carte postale - tête d'Hadrien, éd. Musée Lapidaire, Arles).

↳ EXPOSITION AU 10 PLAN DE LA COUR

— III — *L'exil (Favorinos)*, 2019,

édition multiple (500 ex.) documents et carte, dimensions variables, impression riso noir & blanc sur papier et tampon.

↳ DISTRIBUTION LE 23 MAI, BOÎTES AUX LETTRES



11. **NOÉMI KOXARAKIS**

— *Désinence*

[billet de banque, fil de soie, cadre, 20x15x5 cm, 2019]

— Le travail consiste à broder au fil de soie un billet de banque pour en effacer toutes mentions de chiffres et de noms. Ceci fait référence à Diogène de Sinope (*L'Exil*, III, 25) et à l'oracle «*parakharatein to nomisma*» (change la valeur). Quand à l'image de la grotte elle évoque l'allusion au Nocher (*L'Exil*, XIV, 25).

↳ MUSÉE DÉPARTEMENTAL DE L'ARLES ANTIQUE



12. **AURÉLIE PÉTREL**

— *Unité élémentaire, temps/donnée*

[blanc d'Espagne, dimensions variables, 2019]

— Cette proposition est une schématisation d'un sablier situé dans l'espace qui l'accueille. Elle fait écho au travail *Vue - Donnée*, dans lequel il s'agit d'observer les permutations comme de mesurer les écarts entre prise de vue et prise de donnée.

↳ GALERIE QUATRE, 67 RUE DU QUATRE SEPTEMBRE



13. **GWÉNAËL PORTE**

14. —

L'écueil

[tirage jet d'encre contrecollé, 75 x 115 cm, 2018]

— *L'île*

[tirage jet d'encre contrecollé, 75 x 115 cm, 2018]

— L'image renvoie à la question de l'insularité et de l'enfermement. Sa localisation a joué un rôle stratégique et fait de l'île un endroit insaisissable et imprenable.

↳ EXPOSITION AU 10 PLAN DE LA COUR

EXPOSITION LIBRAIRIE DE NATURA RERUM



15. **JONATHAN MOURGLIA**

— *L'abri* [tirage 40 x 80 cm, 2018]

Il s'agit d'un refuge dans les Alpes, à la frontière italienne, construit en 1954 en hommage à Beppe Barenghi, décédé au Népal. Le texte de Favorinos m'a évoqué des souvenirs de ce lieu. Favorinos développe notre rapport à l'exil, l'attachement à une terre. La lecture des multiples carnets, cartes ou inscriptions laissées sur les murs, témoignent de récits ayant momentanément trouvé refuge dans cette cabane, mais également, d'un exil animé d'une urgence tout autre que celle de quelques randonnées désintéressées.

↳ EXPOSITION AU 10 PLAN DE LA COUR.



16. **EXTRAMENTALE**

— *Henry Darger Summer Camp*

— Une exposition conçue par EXTRAMENTALE, fondée par JULIA MARCHAND, avec les œuvres de HENRY DARGER (1892-1973), MATTHIAS GARCIA, THOMAS LIU LE LANN, PAUL KINDERSLEY, JENNIFER MAY REILAND & Gaël SILLÈRE.

↳ 12, PLAN DE LA COUR

Vernissage le 23 mai, 16h-19h. Du 23 mai au 8 juin 2019. <http://www.extramentale.com/fr/>



17. **FABIEN VALLOS**

18. —

19. I. — *Sur Favorinos d'Arles* : conférences et textes.

20. —

↳ MUSÉE DE L'ARLES ANTIQUE LE 19 MAI, 16H STUDIO (FVVGA), 22 MAI, 18H

— II. — *Favorinos d'Arles (Archives)*, 2019

boîte d'archive A3, journal (éd. à 20 ex. numérotés) et documents d'archives. Il s'agit de l'édition des archives du projet et la présentation d'œuvres anciennes dont une gravure de JACQUES-MARIE VÉRAN, *Anciens monuments d'Arles en Provence*, 1804, une gravure au burin de GIACOMO CAPUTO, *Empedocle filosofo*, ca. 1650, une gravure de BENIGNO BOSSI, *Diogène couché*, 1784, une gravure de TARDIEU d'après H. Grevelot, *Mucius Scaevola*, 1798, une gravure anonyme d'*Ulysse et les Lotophages*, XVIII^e siècle, une gravure «*Auribus aequae ac lingua detrahitur*» in *Veridicus Christianus* de JAN DAVID, 1597-1601, une photographie de GIACOMO BROGI, *Ercole Farnese, Napoli*, tirage albuminé, ca. 1875, une gravure anonyme de *Homère*, 1685, une gravure d'*Empedocles philosophus*, de PIETER VAN DER AA in Jakob Gronovius, *Thesaurus graecarum*, 1698, etc.

↳ EN CONSULTATION, 2 RUE BIBION (SUR RDV)

— III. — *Les comptoirs Favorin*, 2019

α. Trois diners (sur réservation). β. Un plat dédié à Favorinos servi au restaurant **AU BRIN DE THYM** (*Velouté de cresson comme un pistou, moretum, légumes de saison & Trimma*). γ. Un plat dédié par le chef STÉPHANE LAURIER de L'ESPERLUÈTE (*Minutal de cochon aux abricots secs et garum, courgettes et livèche*).

↳ 2 RUE BIBION; AU BRIN DE THYM, 22 RUE DU DR FANTON; L'ESPERLUÈTE, 6 RUE FAVORIN

— IV. — *L'Exil* de FAVORINOS D'ARLES, éd. Mix., 2019, 96 pages. Traduction du grec et commentaires.



21. **MARGAUX BONOPERA**

— *Damnatio Memoriae. Tu entends l'accent ?*

[texte, 2019 (journal)]

— *La damnatio memoriae* est un acte politique voté et voué à faire disparaître de l'espace public et

historique les traces écrites et iconographiques d'une personne. Effacer un nom, c'est déjà nier la sensation d'existence de quelqu'un. Effacer un nom, c'est prendre le risque d'être hanté. Favorinos est venu me parler l'autre jour. Mine de fantôme, les mains dans les poches. Il m'a raconté, un peu ce qui s'était passé. L'histoire n'est pas une ligne.



22. LILI RANGE LE CHAT (CAROLINE BERNARD & DAMIEN GUICHARD)

—
L'amulette

[film HD, impression 3D en bronze (8 cm), 2016]

—
Hommage à la Vénus de Wildendorf, une amulette est imprimée en modélisation 3D réalisée à partir de photographies. La photographie, corps vide, devient le moyen de restituer un corps plein, une statuette sur laquelle chacun peut projeter croyance et désir.

↳ EXPOSITION AU 10 PLAN DE LA COUR



23. JULES BERNAGAUD

—
Scriptio Continuaa

[Sérigraphie sur papier d'essai, fil de coton, colle vinylique, plâtre. 40 x 60 et 13 x 18 cm, 2019]

—
Le texte associe des extraits du livre de Ludovic Legré sur Favorinos. Il traite de l'écriture en *scriptio continua* ou écriture continue, qui est une façon de rédiger sans espace ni ponctuation. Guglielmo Cavallo écrit in *l'Histoire de la lecture dans le monde occidental*, 1997 : «[...] il fallait donc plus que jamais l'aide de la parole : une fois la structure graphique déchiffrée, l'ouïe était mieux à même que la vue de saisir la succession des mots». La multiplicité des techniques (gravure, photographie, traitement d'images, sérigraphie) rend le texte partiel et brouille son contenu à l'instar de certains textes anciens qui nous parviennent abîmés et que les outils des chercheurs tentent de révéler.

↳ EXPOSITION AU 10 PLAN DE LA COUR



24. KOOKINJA

—
Une coupe à boire du IV^e s. AEC a servi de modèle à la réalisation d'un service de 18 pièces en céramique noire réalisées par l'artiste céramiste Kook Inja.

↳ CIRCA, 2 RUE DE LA ROQUETTE



25. JACQUES RÉATTU

—
Philoctète menaçant Ulysse avec les armes d'Hercule Salerne, 1793

Plume, lavis avec rehauts de gouache blanche
Collection musée Réattu, legs É. Grange, 1868

—
La Philosophie méditant sur l'immortalité de l'âme est tentée par la Fortune

Marseille, 1794-1765

Plume, lavis avec rehauts de gouache blanche
Collection musée Réattu, legs É. Grange, 1868

—
Portrait de l'empereur Hadrien

Paris, entre 1780 et 1790

Pierre noire avec rehauts de craie blanche
Collection musée Réattu, legs É. Grange, 1868

↳ MUSÉE RÉATTU, 10 RUE DU GRAND PRIEURÉ



26. LOUISE MUTREL & GAËL SILLÈRE

—
Le bureau : édition Pacifique

[Installation, dimensions variables, 2019]

À partir du texte de Favorinos, les notions d'exil, de voyage et de genre sont devenues le centre de ce projet.

↳ EXPOSITION AU 10 PLAN DE LA COUR.



27. ALEXANDRE DESSON

—
Performativité, réunion, aventure.

Actualités de Favorin (texte et conférence)

—
Le traité sur l'exil est lu à la lumière des notions de performativité et d'aventure, qui permettent de saisir son actualité et son importance dans les questions politiques de la dette, de la théâtralité et du sacrifice.

↳ STUDIO (FVVGA, 15 RUE DE LA LIBERTÉ)



28. RICHARD KLEIN

—
L'influence de Jacques Derrida sur Favorinos (conférence)

—
Une des formes d'influence littéraire, définie par le grand critique, Harold Bloom, s'appelle *apophrades*. C'est le cas d'un poète successeur qui semble avoir influencé son prédécesseur. C'est l'effet produit lorsqu'on lit ce que nous avons de la philosophie de Favorinos à travers la perspective de la Déconstruction.

↳ STUDIO (FVVGA, 15 RUE DE LA LIBERTÉ)



29. ALEXIS NUSELOVICI (NOUSS)

—
Favorinos et l'exil contemporain (conférence)

—
Si l'idée d'un chez-soi (*domus*, *Heimat* ou nation) est un universel reconnu, il revient à une pensée de l'exil de montrer que son contraire, le non-chez-soi, le *topos* de l'absence de *topos*, n'en est pas moins une catégorie anthropologique générale qui déplace la notion d'hospitalité du sens moral à un sens politique. Le traité sur l'exil de Favorinos, rédigé en grec, permet de dégager des aspects de ce qu'on appellera un *ethos exilique*, ou *exilance*, dont les traits n'ont rien perdu de leur pertinence aujourd'hui.

—
LIBRAIRIE DE NATURA RERUM, 50 RUE DU REFUGE



30. MANON RECORDON

31.

Speriamo che nasca Femmina (Sposalizio della Vergine, Raffaello) [30 x 20 cm - tirage lambda, bois - 2019]

—
L'image-montage scannée du numéro de février 1976, « La donna accusa la Chiesa », de la revue féministe italienne *Effé*, est aussi une toile de Raphael quelque peu 'retouchée', *Le mariage de la vierge* peinte en 1504 (pinacothèque de Brera à Milan).

↳ MUSÉE DÉPARTEMENTAL DE L'ARLES ANTIQUE

—
God is a woman

[500 x 300 cm, impression sur bâche, 2019]

—
Seconde partie du diptyque. Photographie réalisée lors de la Journée internationale des femmes, le 8 mars 2019, à Florence en Italie.

CURATEUR THÉOPHILE CALOT

↳ MOULIN DE LA CROIX (SAINT ÉTIENNE DU GRÈS)



32. JOAN AYRTON

—
Slow Melody Time old

—
Double page du livre *Slow Melody Time Old*, 2018. Cette publication regroupe une série de photogra-

phies prises dans le musée archéologique d'Athènes.
CURATEUR THÉOPHILE CALOT

33. EXPOSITION AU 10 PLAN DE LA COUR



MATHIEU GARGAM

—
sans titre [impressions numérique nb, 260 x 440 cm]

—
Stones & Roses [projection vidéo de 30 min & livres, 210 x 270 mm, 57 p., impression risographie et sérigraphie 150 ex. actes nord éditions & tanuki record]

CURATEUR THÉOPHILE CALOT

↳ MOULIN DE LA CROIX, SAINT ÉTIENNE DU GRÈS



34. JULIE C. FORTIER

—
La revanche des oiseaux

[parfum, plumes, 2019]

↳ EXPOSITION AU 10 PLAN DE LA COUR



35. JEAN-BAPTISTE CAROBOLANTE,
36. PIERRE-DAMIEN HUYGHE, SÉBASTIEN
37. PLUOT, VANESSA THEODOROPOULOU,
38. ALEXANDRE DESSON, FABIEN VALLOS.

—
Textes dans le journal



39. PAULINE ASSATHIANY

—
Ex Voto

[Posters tirés à 200 exemplaires numérotés]

—
Ex Voto est une photographie réalisée à la Basilique de Notre Dame de la Garde à Marseille renvoyant à l'image de la tempête, métaphore de la vie comme navigation développée par Favorinos.

↳ EXPOSITION AU 10 PLAN DE LA COUR.



40. DIANE MOULENC

—
Au 9 rue Favorin

[impression numérique, 32x45 cm, 2019]

—
Au 9 rue Favorin pousse une ruine de Rome – *Cymbalaria muralis*. Elle se développe dans les anfractuosités des vieilles pierres et sème ses graines dans les interstices des murs pour s'y propager. On lui confère le pouvoir d'effondrer les empires pierre après pierre.

↳ VITRINE DU BUSTE ET L'OREILLE



41. GRÉGOIRE D'ABLON

—
être obliger vivre : « accueillir »

[livre, 10x15 cm, ex. unique, 2019]

↳ À l'opposé des modes personnels, l'infinif est un mode impersonnel (ne varie ni en genre ni en nombre) et non temporel (il ne permet pas de situer le procès dans la chronologie). Il ne présente qu'une image virtuelle, puisqu'il ne connaît pas la flexion personnelle ni à la temporalité. L'infinif n'actualise pas, il laisse ici le récit de l'exil dans sa plus grande virtualité, comme un nom employé sans déterminant.

—
Rue Favorin #1 & Rue Favorin #2

[tirage C-print, 22x35, 2017]

↳ EXPOSITION 10 PLAN DE LA COUR





PROGRAMME

50 ARTISTES, 16 LIEUX, 6 EXPOSITIONS, 5 CONFÉRENCES, 3 ÉDITIONS.

• **RELEVÉS II (FAVORINOS D'ARLES)**
exposition au 10 Plan de la Cour du 20 au 25 mai (vernissage 23 mai – 16h30)
curatée par Fabien Vallos.

• **EXTRAMENTALE**
exposition au 12 Plan de la Cour du 23 mai au 8 juin (vernissage 23 mai – 16h30)
curatée par Julia Marchand

• **MUSÉE DE L'ARLES ANTIQUE**
exposition du 18 au 29 mai (nuit des musées le 18 mai)
curatée par Fabien Vallos & Lætitia Talbot.

• **ARCHIVES DE LA MÉDIATHÈQUE**
exposition du 17 au 29 mai (présentation le 17 mai à 17h)
curatée par Fabienne Martin, Lætitia Talbot & Fabien Vallos.

• **MUSÉE RÉATTU**
exposition de trois dessins de Jacques Réattu (du 17 au 29 mai)

• **MOULIN DE LA CROIX**
exposition du 24 au 26 mai (11h-20h), 34 avenue Notre Dame du Château, St-Étienne-du-Grès vernissage le 25 à partir de 17h, curatée par Théophile Calot.

• **EXPOSITION AU 2 RUE BIBION**
exposition curatée par Fabien Vallos sur rdv (tél. 06.03.83.36.34) du 17 au 29 mai.

• **GALERIE ARENA DE L'ENSP**
performance (24 mai, 19h) du collectif A Constructed World

• **VITRINE DE LA GALERIE QUATRE**,
67 rue du quatre septembre du 17 au 29 mai, visible tous les jours.

• **VITRINE DE L'ESPACE CIRCA**
2 rue de la Roquette.

• **VITRINE DU BUSTE ET L'OREILLE**,
3 rue du Pt Wilson.

• **RESTAURANT AU BRIN DE THYM**
(04 90 97 85 18), 22 rue du Dr Fanton.

• **RESTAURANT L'ESPERLUÈTE**
(04 90 93 10 43), 6 rue Favorin.

• **VITRINE DE LA LIBRAIRIE ACTES SUD**

• **LIBRAIRIE DE NATURA RERUM**
conférence le 26 mai 16h, exposition et l'ensemble des ouvrages du projet.

• **CYCLES DE CONFÉRENCES**
I. avec visite au Musée de l'Arles antique (19 MAI, 16h) par Fabien Vallos

II. au Studio (22 MAI, 18h) par Alexandre Desson, Richard Klein & Fabien Vallos

III. à la librairie De Natura Rerum (26 MAI, 16h) par Alexis Nous

+ un **JOURNAL Favorinus philosophus**, 12 pages, 500 ex. gratuit, à disposition dans les lieux d'exposition.

+ un **OUVRAGE**, Favorinos d'Arles, *L'Exil*, traduit du grec et commenté par Fabien Vallos, 96 pages, éditions Mix., 2019, 7 euros. Les Presses du réel.

+ un **CATALOGUE Favorinus philosophus** A3 imprimé et plié contenant l'ouvrage *L'Exil* et 30 cartes postales. Éditions Mix., 2019, 15 euros, 100 ex. numérotés.

[HTTPS://DEVENIR-DIMANCHE.ORG/FAVORINOS/](https://devenir-dimanche.org/favorinos/)

Nous remercions tous les artistes et toutes les personnes qui ont rendu possible ce projet : Laurent Bourderon, Théophile Calot, Bice Curiger, Louis Paul Desanges, Rémy Fenzy, Maria Finders, Ève-Charlotte Grenier, Lucile Guyomarc'h, Marc Heijmans, Constance Heilmann, Marianne Huebert, Marjorie Langlois, Nicolas de Larquier, Nicolas de Lavergne, Chloé Laurier Dautreleau, Stéphane Laurier, Florence Maille, Delphine Manjard, Julia Marchand, Laurence Marchand, Fabienne Martin, Andy Neyrotti, Anne Pellegrini, Jean-Marie Popelin, Florence Reckinger Taddei, Daniel Rouvier.



espace pour l'art



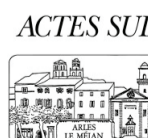
EXTRAMENTALE



FONDATION
VINCENT
VAN GOGH
ARLES



galerie quatre



CIRCA